

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 89 (1971)  
**Heft:** 14

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

und Peter Lanzrein, Thun. Für sechs bis sieben Preise stehen 34 000 Fr., für Ankäufe 5000 Fr. zur Verfügung. Das *Raumprogramm* umfasst in drei Etappen: Sekundarschule mit 17 Klassenzimmern, neun weiteren Unterrichtsräumen, Räumen für Handfertigkeit und Hauswirtschaft, allgemeinen Schulräumen, Nebenräumen, Schulsaal, zwei Turnhallen mit Nebenräumen; Primarschule mit 16 Klassenzimmern, Handfertigkeit, allgemeine Schulräume u. a. m. Aussenanlagen; Schwimmlehrhalle mit Nebenräumen. *Anforderungen*: Situation und Modell 1:500, Projektpläne 1:200, kubische Berechnungen. Abgabetermin für die Entwürfe 30. September. Bezug der Unterlagen beim Hochbauamt Köniz gegen Depot von 50 Fr.

## Mitteilungen aus dem SIA

### FII, Fachgruppe der Ingenieure der Industrie

Sektion Zürich, Zusammensetzung des Vorstandes

Präsident: *Hans Osann* (Kibag Bäch); Mitglieder: *Rolf Bopp* (BBC Oerlikon), *Maurice Borel* (BBC Oerlikon), *Anatole Brun* (Sulzer Winterthur), *Anton Huonder* (Ingenieurbüro Ganahl & Huonder, Zürich), *Karl Thalmann* (EWZ Zürich), *Rudolf Wälchli* (Philips AG, Zürich), *Gustav Wüstemann* (Ingenieurbüro Zürich).

## Ankündigungen

### Korrosionen in Müll- und Abfallverbrennungsanlagen

Ein VGB-Berichtsband ist erschienen

Der Berichtsband enthält auf 88 Seiten im Format DIN A4 die Originaltexte (deutsch oder englisch) und Abbildungen der 14 Vorträge der gleichnamigen Korrosionstagung 1970 der Arbeitsgemeinschaft Korrosion. Die Tagung wurde als 52. Veranstaltung der Europäischen Föderation Korrosion am 7. und 8. April 1970 in Düsseldorf von der Vereinigung der Grosskesselbetreiber e. V. (VGB), Essen, durchgeführt.

Der Band ist erhältlich zum Preis von 27 DM (Sonderpreis für Mitglieder der Vereine der Europäischen Föderation Korrosion und der Arbeitsgemeinschaft Korrosion 18 DM) bei: VGB-Dampftechnik, Klinckstrasse 29/31 (VGB-Haus), D-4300 Essen.

### Expertenposten der UNO

Die UNO schreibt folgende Posten aus, die wir in der jeweils vom Experten verlangten Sprache wiedergeben. Alle drei sind so rasch wie möglich zu besetzen. Anmeldung umgehend, spätestens aber bis 7. Mai 1971 an das Bureau européen de Recrutement pour l'Assistance Technique, Palais des Nations, Genève, wo auch weitere Auskunft über diese Posten erhältlich ist.

*Drilling Instructor (Diamond Drilling)*. Duration: One year, with possibility of extension. Duty station: Addis Abeba (Ethiopia), with extended periods in the field, sometimes in remote areas (Reference ETH-130-019-SF).

*Expert en travaux de dérochement fluvial aux explosifs*. Durée de la mission: Cinq mois. Lieu d'affectation: Niamey (Niger), avec déplacements le long du fleuve Niger à l'intérieur du pays (référence NER-140-083-TA).

*Ingénieur d'opérations*. Durée de la mission: Un an, avec possibilité d'extension. Lieu d'affectation: Yamoussoukro-Abidjan (Côte d'Ivoire); construction de nouveaux villages destinés au logement des familles à déplacer du fait de la mise en eau du barrage de Kossou (référence IVC-610-055-SF).

### 8th International Reinforced Plastics Conference, Brighton 1972 Call for Papers

The British Plastics Federation announces that the Eighth International Reinforced Plastics Conference will be held from 10th to 12th October, 1972, at the Metropole Hotel, Brighton, England. Over the years this Conference has become established as the major reinforced plastics event in Europe, and a truly international occasion. At the 7th I.R.P.C. last year 30 different countries were represented and it is hoped that next year the record number of 600 delegates may be exceeded.

A Committee has already been set up to plan the programme in detail and now invites prospective authors to submit synopses of any papers they would like to present as soon as possible. The subject may be on technical, commercial or marketing aspects of reinforced plastics or deal with its application. Synopses will be carefully considered and the authors of those which are accepted will be asked to supply full texts on or before 31 March 1972. These will be printed and circulated to delegates before the Conference.

Synopses and any enquiries should be addressed to *Trevor Wells*, Technical Manager, The British Plastics Federation, 47 Piccadilly, London, W1V ODN.

### STV-Weiterbildungskurse für Ingenieure und Techniker

Die Fachgruppe für höhere Bildungskurse der Sektion Zürich des STV führt im kommenden Sommersemester 1971 folgende Kurse durch:

Vorlesungen über *höhere Mathematik*. 5. Semester (Lehrang: Differentialgleichungen I, Allgemeines, Gewöhnliche Differentialgleichungen erster und höherer Ordnung, Laplace-Transformation).

Vorlesungen über *Psychologie der Personalführung* (Einführung in die allgemeine Psychologie, Mensch und Arbeitswelt, Sozialpsychologische Faktoren, Elemente der Gruppendynamik, Psychologie der Führung, Personalführung im betrieblichen Alltag).

Jeder Kurs umfasst 18 Doppelstunden. Die Kurse beginnen am 21. April bzw. am 7. Mai. Anmeldung bis spätestens zwei Wochen vor Kursbeginn. Kursort: Eidgenössische Technische Hochschule Zürich. Kursprogramme können bei *H. Cuhel*, Schaffhauserstrasse 88, 8057 Zürich, bezogen werden.

### Journées du Mont-Pèlerin 1971

Pour plusieurs de nos villes, des problèmes importants concernant les transports sont à résoudre. Dans tous les «mass-media» on parle du problème des transports. Nous prenons aujourd'hui des options pour l'avenir ou les avons en partie déjà prises. Avons-nous fait ou notre société a-t-elle fait le bon choix? Nos associations (Société d'études économiques et sociales, Lausanne, Cercle d'études économiques et sociales du Haut-Léman, Vevey, SIA Sections vaudoise et genevoise) pensent que ces problèmes sont d'une actualité brûlante et c'est la raison pour laquelle elles vous invitent à participer aux treizièmes Journées du Mont-Pèlerin qui seront consacrées au thème: «Le transport de l'homme dans la cité future». Les orateurs inscrits sont, dans l'ordre alphabétique: *A. Alexandre*, consultant à l'OCDE, Paris, *J. Barbier*, géographe, Lausanne, *G. Bouladon*, Institut Battelle, Genève, *D.-L. Genton*, professeur à l'EPFL, Lausanne, *A. Gardel*, professeur à l'EPFL et président des Journées.

Le Séminaire aura lieu à l'Hôtel du Parc au Mont-Pèlerin sur Vevey, du samedi 1er mai à 14 h. 30 au dimanche 2 mai 1971 en début d'après-midi.

Le samedi après-midi sera consacré à trois conférences. Le dimanche matin, les questions ayant trait à chacune des conférences seront étudiées en groupes restreints et spécialisés. Chaque groupe d'étude traitera des questions émanant d'une conférence. Un groupe comprendra au minimum dix personnes.

Les contributions financières comprenant les frais d'hôtel s'élèvent à fr. 95.— par personne et fr. 150.— par couple. Pour les participants ne logeant pas à l'hôtel, mais qui y prendront les deux repas principaux, la contribution est ramenée à fr. 80.— par personne et fr. 125.— par couple. Le montant de l'inscription doit être versé au compte de chèques postaux 10-2169 Lausanne, Société vaudoise des ingénieurs et des architectes, au moyen du bulletin de versement qui vous parviendra. Un montant de fr. 20.— sera retenu sur les finances d'inscription en cas d'empêchement d'un participant, ceci en vue de couvrir les frais d'organisation.

Les inscriptions devront parvenir jusqu'au jeudi 15 avril 1971 au Secrétariat de la SVIA, 8, avenue Jomini, 1004 Lausanne, qui fournira tous les renseignements ainsi que les bulletins d'inscription.

### Regionalplanungsgruppe Nordostschweiz

Die Generalversammlung vom 19. April 1971 im Kasino Frauenfeld wurde hier im Heft 13 auf Seite 319 angekündigt. Es sei noch darauf hingewiesen, dass für die Teilnahme am gemeinsamen Mittagessen eine *Anmeldung* erforderlich ist (bis 10. April). Adresse der Geschäftsstelle: 8032 Zürich, Eidmattstrasse 38.

### V.S.A., Verband Schweizerischer Abwasserfachleute

Die 27. ordentliche Hauptmitgliederversammlung findet statt am Freitag, 23. April 1971 im Verkehrshaus der Schweiz in Luzern. Beginn 9.45 h; nach dem gemeinsamen Mittagessen in der Restauration Verkehrshaus um 14.30 h Abfahrt mit Autobussen zur Besichtigung der *Abwasserreinigungsanlage Buholz* (im Bau) und der *Kehrichtverbrennungsanlage Ibach* (im Probebetrieb) unter der Leitung von Stadttingenieur J. Jakob, Ing. H. Schlapfer und Ing. K. Reichert. Ende gegen 17 h. Anmeldungen zur Teilnahme bis spätestens 13. April unter gleichzeitiger Einzahlung des Betrages von Fr. 22.— (Postcheckkonto: VSA – Veranstaltungen, Zürich 80-42987) an die Geschäftsstelle des VSA, Postfach 601, 8201 Schaffhausen.

### Russische Industrieausstellung in Basel

Die hier im letzten Jahrgang (H. 52, S. 1236) angekündigte Exportgüterausstellung der UdSSR wurde *vorverlegt*. Sie ist neu auf 3. bis 23. Juni 1971 festgelegt worden und findet im Rundhofbau der Schweizer Mustermesse statt.

### Internationale Verpackungsausstellung, Brno

Die internationale Ausstellung für die Verpackungsindustrie (Embox) findet vom 21. bis 25. Juni 1971 auf dem Brünner Messegelände statt. Sie wird eine Fläche von 24 000 m<sup>2</sup> umfassen, also das doppelte von der letzten Veranstaltung im Jahre 1969. Zur Teilnahme haben sich 300 Firmen aus 18 Ländern – darunter auch aus der Schweiz – angemeldet. Die Ausstellung gliedert sich in folgende Themengruppen: Maschinen und Anlagen für Produktion und Prüfung von Verpackungsmaterial; Füll-, Verpackungs- und Etikettiermaschinen, Anlage für die Kleinmechanisierung, Waagen; Druckmaschinen; Verpackungsmaschinen für die Nahrungsmittelindustrie; Verpackungsmittel; Verpackungspraxis im Handel; Handhabung, Lösung verpackungstechnischer Transportprobleme, Maschinen und Anlagen für die Abfallvernichtung; Verpackungsengineering.

Adresse: Messen und Ausstellungen Brno, Hlinky 104, Brno, Tschechoslowakei.

### CIB, Congrès International du Bâtiment, fünfter Kongress, Paris, 22.—30. Juni 1971

Soeben ist das zweite Dokument betreffend diesen Kongress erschienen. Es enthält die ausführliche Liste der behandelten Themen und der Redner. Bezüglich aller Einzelheiten über Teilnahme, Anmeldung usw. sei verwiesen auf die ausführliche Ankündigung in H. 5, S. 120 dieses Jahrgangs.

### Skandinavische Architektur, Studienreise vom 17. bis 29. August

Das Dänische Institut in Kopenhagen veranstaltet in Zusammenarbeit mit den skandinavischen Architektenverbände eine Studienreise nach Kopenhagen, Oslo, Stockholm und Helsinki. Die Besichtigungen umfassen alte und moderne Architektur mit dem Schwergewicht auf aktuellen Tendenzen der nordischen Baukunst. Vorgesehen sind instruktive Einführungen und Gespräche mit Fachleuten der Besuchsländer. Die Veranstaltung erfolgt in englischer Sprache mit Übersetzung ins Deutsche. Die Kosten betragen 1270 Fr.

Auskunft erteilt das *Dänische Institut*, Gotthardstrasse 21, 8002 Zürich, Tel. 01 / 25 28 44.

### 4. Intern. Symposium «Süßwasser aus dem Meer»

Dieses Symposium wird vom 11. bis 14. Juni 1973 in London abgehalten. Als Veranstaltung der Europäischen Föderation für Chemie-Ingenieur-Wesen wird es vorbereitet und durchgeführt von der Arbeitsgruppe «Süßwasser aus dem Meer» dieser Föderation unter dem Patronat der Institution of Chemical Engineers, London. Alle Fachleute, die an der wissenschaftlichen

und technischen Entwicklung auf dem Gebiet der Gewinnung von Süßwasser aus Meer- und Brackwasser sowie an den mit der Versorgung von entsalztem Wasser zusammenhängenden Problemen interessiert sind, werden gebeten, sich zu beteiligen. Im Anschluss an das Symposium sind bei genügender Teilnahme Ausflüge zu Entsalzungsforschungsstätten vorgesehen. Die Vorträge werden vor dem Symposium gedruckt und den Teilnehmern zugesandt. Sofort nach der Veranstaltung stehen die Vortragsbände auch Nichtteilnehmern käuflich zur Verfügung.

Sekretariat: Arbeitsgruppe «Süßwasser aus dem Meer», P.O.B. 1199, Athen, Griechenland.

Die Absicht, am Symposium teilzunehmen bzw. einen Vortrag zu halten, ist dem Sekretariat des Symposiums bis zum 30. Sept. 1971 mitzuteilen. Diese Mitteilung soll den voraussichtlichen Titel und eine kurze Inhaltsangabe von nicht mehr als zehn Zeilen des beabsichtigten Vortrages enthalten. Die Vortragenden werden gebeten, ein Refereat von etwa 300 Worten bis zum 31. Juli 1972 einzureichen. Die offiziellen Sprachen des Symposiums sind Deutsch, Englisch und Französisch, jedoch ist Englisch soweit wie möglich als Vortragssprache vorzuziehen. Das druckfertige Manuskript, einschliesslich aller Tafeln, Abbildungen und eines zusammenfassenden Kurzreferates, ist vor dem 31. Januar 1973 an das Sekretariat der Arbeitsgruppe einzusenden. Weitere Auskünfte über das Symposium erteilt gerne das Sekretariat. Das Programm ist auch beim Generalsekretariat SIA, 8039 Zürich, Postfach, erhältlich.

### Kongress und Ausstellung für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin, Düsseldorf

Dieser Veranstaltung stehen erstmals die modernen Einrichtungen des Vortrags- und Ausstellungszentrums der Nordrhein-Westfälischen Hauptstadt zur Verfügung. Die Deutsche Gesellschaft für Arbeitsschutz e. V. führt in Zusammenarbeit mit weiteren 13 Organisationen diese Veranstaltung alle zwei Jahre durch. Sie findet statt vom 10. bis 13. November 1971.

Vortragsreihen, Diskussionsveranstaltungen, Arbeitskreise, Filme und Tonbildschauen bieten eine breite Grundlage zur Unterrichtung und Diskussion über aktuelle, fachliche Probleme und Fortschritte auf arbeitsmedizinischem und sicherheitstechnischem Gebiet. In drei Vortragsreihen und verschiedenen Arbeitsgruppen werden sich Wissenschaftler und Praktiker sowie Experten der sozialpolitischen Bereiche mit solchen Themen auseinandersetzen, die häufig für den Schutz der werktätigen Menschen von lebenswichtiger Bedeutung sind.

Die dem Kongress integrierte *Ausstellung* wird neuentwickelte und bereits bewährte, der Arbeitssicherheit und der Arbeitsmedizin dienende Produkte umfassen. Adresse: Düsseldorf Messegesellschaft Nowea, D-4000 Düsseldorf 10, Postfach 10 203.

### Öffentliche Vorträge

Mittwoch, 14. April. Arbeitslunch der Studiengesellschaft für Personalfragen Zürich. 12.15 h im Restaurant Morgensonne, Zürichbergstrasse 197, Zürich. Dr. *Werner Ganz*, Bülach: «Likerts Neue Ansätze der Unternehmensführung». Anmeldung bis 12. April an das Sekretariat, Löwenstrasse 17, 8001 Zürich.

Donnerstag, 15. April. STV Sektion Bern. 20.15 h im Vereinshaus des KV, Zieglerstrasse 20, Bern. Ing. *Niggel*, AMEBA AG, Wien: «Mechanisierung der Erhaltung und Erneuerung von Eisenbahngeleisen».

Donnerstag, 15. April. Kunstmuseum Basel. Vortragsreihe über Haupttendenzen der bildenden Kunst seit 1950. 20.15 h im Vortragssaal des Museums (Eingang Dufourstrasse). Dr. *Z. Felix*: «Minimal Art».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet  
Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch, M. Künzler; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon 051 / 36 55 36

Briefpostadresse: Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich

Anzeigenverwaltung: IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Telefon 051 / 26 97 40, Postcheck 80-32735